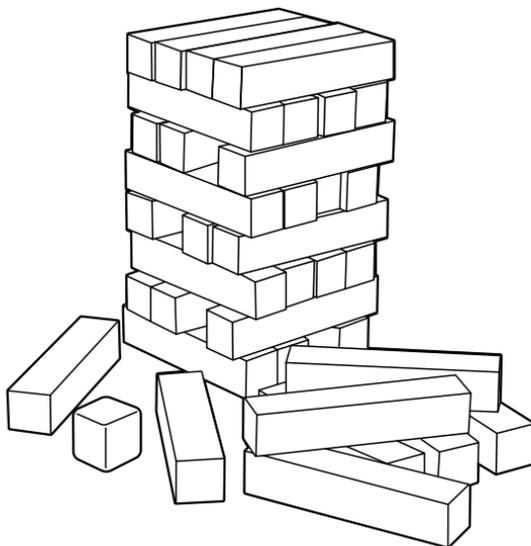




RAINBOW TOWER

WOODEN CLASSIC



TURM

Inhalt: 36 Holzstäbe (in 4 verschiedenen Farben) und 1 Spezialwürfel.

Ziel des Spiels

Die Spieler bewegen die Stäbe des Turmes so von einem Platz zum anderen, dass der Turm nicht zusammenbricht.

Spielvorbereitung

Die Spieler bewegen die Stäbe des Turmes so von einem Platz zum anderen, dass der Turm nicht zusammenbricht.

Spielverlauf

Der jüngste Spieler beginnt und dann geht es im Uhrzeigersinn weiter. Der Spieler, der an der Reihe ist, würfelt und nimmt dann einen Stab in der gewürfelten Farbe aus dem Turm. Zeigt der Würfel einen Stern, kann der Spieler die Farbe frei wählen. Er darf nur eine Hand benutzen. Der herausgenommene Stab wird oben auf den Turm gelegt. (Auch diese Lagen werden immer quer zur vorherigen gelegt.)

Wenn dieses dem Spieler gelingt ohne dass der Turm zusammenbricht, ist der nächste Spieler an der Reihe.

Wenn in der obersten Lage drei Stäbe sind, darf der Spieler eine neue Lage anfangen. In jeder Lage dürfen höchstens vier Stäbe liegen. Aus der obersten Lage dürfen keine Stäbe entfernt werden.

Spielende und Gewinner

Das Spiel endet, wenn der Turm zusammenbricht. Der Spieler, der den Turm zum Einstürzen bringt, ist der Verlierer. Alle anderen sind also Gewinner. Du kannst mehrere Spiele spielen, so dass jeder die Chance bekommt zu gewinnen.

Viel Glück!

GIOCO DELLA TORRE

Contenuti: 36 blocchi di legno (in 4 diversi colori) e un dado speciale.

Scopo del gioco

Spostare i blocchi lungo la torre, da un posto all'altro, senza che questa crolli.

Preparativi

Costruire la torre sul tavolo: posizionare 4 blocchi per strato e poi un nuovo strato su quello precedente. I colori dovranno essere posizionati a piacere nei vari strati.

Come si gioca

Inizia il giocatore / la giocatrice più giovane e poi si procede in senso orario. Il giocatore / La giocatrice di turno lancia il dado e rimuove dalla torre un blocco del colore raffigurato dal dado. Se il dado mostra una stella allora il giocatore / la giocatrice può rimuovere un blocco a piacere. È possibile utilizzare solo una

mano. Il blocco rimosso viene posizionato in cima alla torre. Se la torre non crolla il turno passa al giocatore / la giocatrice successiva! Se sullo strato superiore ci sono almeno 3 blocchi, il giocatore / la giocatrice può iniziare un altro strato. Per ogni strato sono previsti al massimo 4 blocchi. Non è possibile rimuovere i blocchi dallo strato superiore.

Fine del gioco e vincitore / vincitrice

Il gioco finisce quando crolla la torre. Il giocatore / La giocatrice durante il turno crolla la torre perde e tutti gli altri vincono. Puoi giocare tante volte per dare a tutti una possibilità di vittoria.

In bocca al lupo!

JUEGO TORRE

Contenido: 36 bloques de madera (en 4 colores diferentes) y un dado especial.

Objetivo del juego

Mueva los bloques en la torre de un sitio a otro sin que la torre se caiga.

Preparación

Construya la torre en una mesa: coloque 4 bloques por cada capa y coloque cada capa de forma transversal a la anterior. Los colores deberán distribuirse aleatoriamente en las capas.

Cómo jugar

Comienza el jugador más joven y pasa el turno en el sentido de las agujas del reloj. Los jugadores, en su turno, lanzan el dado e intentan retirar de la torre un bloque del color que muestre el dado. Si el dado muestra una estrella, el jugador puede retirar un bloque de cualquier color. Solo se puede usar una mano.

El bloque retirado debe colocarse en la parte superior de la torre. Si la torre no se viene abajo, el turno pasa al siguiente jugador en el sentido de las agujas del reloj.

Cuando haya al menos 3 bloques en la capa superior, los jugadores podrán comenzar otra capa. Solo puede haber un máximo de 4 bloques en cada capa. No se pueden extraer bloques de la capa superior.

Fin de la partida y cómo ganar

El juego termina cuando la torre se cae. El jugador en cuyo turno se caiga la torre pierde el juego, y el resto de jugadores ganan. Se pueden jugar varias partidas para darle a todo el mundo la oportunidad de ganar.

¡Suerte!

RAINBOW TOWER

Περιεχόμενα: 36 ξύλινα τουβλάκια (σε 4 διαφορετικά χρώματα) και ένα ειδικό ζάρι.

Σκοπός του παιχνιδιού

Μετακινήστε τα τουβλάκια του πύργου από το ένα σημείο στο άλλο χωρίς να αφήσετε τον πύργο να πέσει.

Προετοιμασίες

Στήστε τον πύργο στο τραπέζι: τοποθετήστε 4 τουβλάκια σε κάθε στρώση και τοποθετήστε κάθε νέα στρώση κάθετα στην προηγούμενη. Τα χρώματα πρέπει να είναι τυχαία διασκορπισμένα στις στρώσεις.

Πώς παίζεται

Ξεκινάει ο μικρότερος παίκτης και η σειρά γυρίζει δεξιόστροφα στο τραπέζι. Ο παίκτης με τη σειρά του ρίχνει το ζάρι και προσπαθεί να αφαιρέσει από τον πύργο ένα τουβλάκι στο χρώμα που δείχνει το ζάρι. Αν το ζάρι φέρει αστέρι, ο παίκτης μπορεί να μετακινήσει ένα τουβλάκι οποιουδήποτε χρώματος. Επιτρέπεται να χρησιμοποιήσουν μόνο το ένα

χέρι. Το αφαιρούμενο τουβλάκι τοποθετείται στην κορυφή του πύργου. Αν ο πύργος δεν πέσει, η σειρά πηγαίνει δεξιόστροφα στον επόμενο παίκτη!

Όταν υπάρχουν τουλάχιστον 3 τουβλάκια στην επάνω στρώση, ο παίκτης που είναι η σειρά του μπορεί να ξεκινήσει άλλη στρώση. Κάθε στρώση μπορεί να έχει το πολύ 4 τουβλάκια. Δεν μπορείτε να αφαιρέσετε τουβλάκια από την επάνω στρώση.

Τέλος του παιχνιδιού και νικητής

Το παιχνίδι τελειώνει όταν ο πύργος πέσει. Ο παίκτης, στη σειρά του οποίου πέφτει ο πύργος, χάνει το παιχνίδι και όλοι οι άλλοι παίκτες κερδίζουν. Μπορείτε να παίξετε πολλές φορές για να δώσετε σε όλους την ευκαιρία να κερδίσουν.

Καλή τύχη!